



BEKENNTNISSE EINER WÜTENDEN MUTTER

EN ARG MORS BEKÄNNELSER / CONFESSIONS OF AN ANGRY MOTHER

Als die Kinder klein waren, erzählt die Mutter, sei sie verzweifelt gewesen, jetzt sei sie vor allem wütend. Das Geschrei, der fehlende Schlaf und das Erschrecken vor den eigenen Aggressionen – manchmal wird alles einfach zu viel. Dann beißt sie auf Tupper-Deckel oder zertrümmert die Plastikbadewanne. Mit Fotos und Zeichnungen animierter Bericht vom Alltag mit einem lange tabuisierten Gefühl.

When the children were small, their mother says, she was distraught. Now she's mostly angry. The crying, the lack of sleep and her dismay at her own aggression – sometimes it's all too much. When this happens, she bites a Tupperware lid or smashes the plastic bath tub. An animated report with photos and drawings on the daily routines and feelings that have long been taboo.

Catarina Diehl, geboren 1979, hat Kunstgeschichte am Goldsmiths College und Dokumentarfilm an der University of the Arts London studiert. Sie arbeitete in den Bereichen Experimentalfilm, Theater und Malerei und ist Regisseurin sowie Drehbuchautorin.

Catarina Diehl, born in 1979, studied art history at Goldsmiths College and documentary film at University of the Arts London. She has worked in experimental film, theatre and painting, and is both a director and a screenwriter.

Deutsche Premiere

Mi 31.10.

13:45h
CS6

Fr 2.11.

22:45h
CS2

Finnland 2018, 6 Min., schw. OF, engl. UT

R+B: Catarina Diehl K: Tommi Seitajoki D: Daniela Fogelholm (Mutter), Ada Seitajoki (Tochter), Oskar Seitajoki (Sohn)
P: Tommi Seitajoki, Impresio Films F: SES

DIENST NACH VORSCHRIFT

VI BARA LYDER / AS WE'RE TOLD

Die unbeliebteste Behörde in Schweden ist natürlich: das Arbeitsamt. Ein Forscher untersucht die graue Welt eines Kundenzentrums, in dem Sachbearbeiter Aufgaben nachgehen, die sie selbst für völlig sinnlos halten. Warum nur? Die Fremdbestimmtheit in einem abstrusen System wird hier als Puppenanimation reinszeniert – beruhend auf dem populären Sachbuch „Vi bara lyder“ des Soziologen Roland Paulsen.

Naturally, the most unpopular government agency in Sweden is the employment agency. A researcher examines the grey world of a customer centre in which the clerks perform tasks even they consider utterly pointless. Why? The heteronomy within an abstruse system is restaged as a puppet animation, based on the popular nonfiction book "Vi bara lyder" by the sociologist Roland Paulsen.

Erik Holmström, geb. 1981, betreibt seit 2015 das Malmö dockteater, ein Puppen-theater für Erwachsene. **Fredrik Wenzel**, geb. 1978, ist Kameramann. Er hat mehrfach mit Ruben Östlund zusammengearbeitet, u.a. für „Höhere Gewalt“ (NFL 2014).

Erik Holmström, b. in 1981, has been running the Malmö dockteater, a puppet theatre for adults, since 1987. Fredrik Wenzel, b. in 1978, is a cinematographer. He has been working with Ruben Östlund on several occasions, incl. "Force Majeure" (NFL 2014).

Deutsche Premiere

Di 30.10.

22:45h

CS6

Mi 31.10.

10:45h

CS2

Do 1.11.

22:45h

CS2

Sa 4.11.

12:30h

Koki

Schweden 2017, 28 Min., schw. OF, engl. UT

R+B: Erik Holmström, Fredrik Wenzel K: Fredrik Wenzel
D: Andrea Edwards, Malin Morgan, Per Grytt, Märta Lundin
P: Hedvig Lundgren, Fasad Production F: SFI